



**Seria Clip**  
CL42

Nasadka  
termowizyjna

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



# ZAWARTOŚĆ

1. Opis .....	2
2. Elementy i Przyciski .....	3
2.1 Elementy.....	3
2.2 Przyciski .....	4
3. Menu/Ikony Pasku Stanu.....	5
4. Specyfikacja .....	6
5. Specyfikacja urządzenia.....	8
6. Funkcje systemowe.....	8
6.1 Włączanie / Wyłączenie.....	8
6.2 Tryb Czuwania.....	9
6.3 Pasek Stanu .....	9
6.4 Menu Nawigacji .....	9
6.5 Zaawansowane Menu .....	10
6.6 Kalibracja Uszkodzonych Pikseli .....	12
6.7 Kalibracja Kompas.....	13
6.8 Kalibracja Obrazu (Tylko dla Nasadki).....	14
6.9 Dalmierz Stadiametryczny (Tylko dla Monokularu).....	15
7. Dodatkowe wyposażenie: Zdalne sterowanie/ Aplikacja .....	17
7.1 Zdalne Sterowanie Bluetooth.....	17
7.2 Aplikacja .....	18
8. Konserwacja zapobiegawcza .....	18
8.1 Instalacja Baterii .....	18
8.2 Czyszczenie i Konserwacja produktu .....	20
8.3 Regulacje bezpieczeństwa .....	20
9. Rozwiązywanie problemów .....	21
10. Dodatek .....	22
10.1 Opis Interfejsu Użytkownika .....	22
10.2 Wymiary produktu .....	23
10.2.1 Wymiary graniczne.....	23
10.2.2 Wymiary dolnego otworu montażowego.....	23

## 1 OPIS

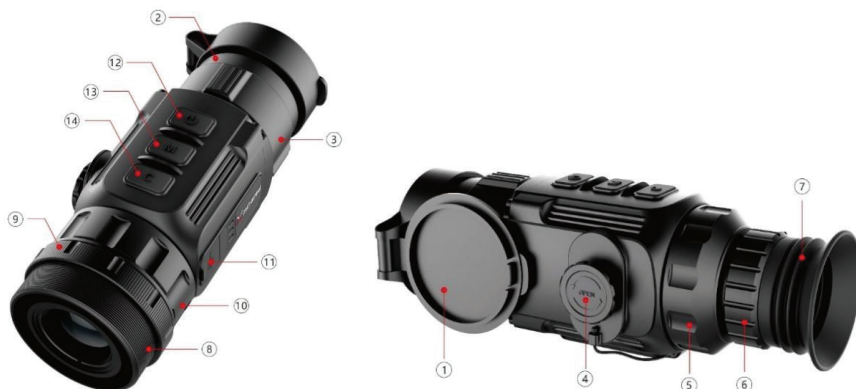
Seria Clip C to wielozadaniowe urządzenie wyposażone w dwa rodzaje okularu. Sprzęt może służyć zarówno jako monokular termowizyjny oraz jako nasadka termowizyjna do lunety dziennej. Clip C nie wymaga zewnętrznego źródła światła, a także jest odporny w przypadku mocnego oświetlenia. Urządzenie może być stosowane do nocnych polowań, jak i podczas złych warunków pogodowych takich jak mgła, deszcz, smog. Nasadka termowizyjna pozwala na lepszą widoczność mimo przeszkód utrudniających wykrywanie celów (gałęzi, drzew, wysokiej trawy, krzewów itp.)

Urządzenie ma szerokie zastosowanie, w tym w nocnych polowaniach, obserwacjach, nawigacji terenowej, operacjach poszukiwawczych i ratunkowych itp.



Zdj. 1-1 Nasadka Termowizyjna z Serii Clip

## 2 ELEMENTY I PRZYCISKI



Zdj. 2.1 Przedstawienie Elementów

### 2.1 Elementy

Nr.	Nazwa	Opis Funkcji
①	Osłona obiektywu	Ochrona obiektywu i używane dla korekcji tła
②	Obiektyw	—
③	Pokrętko ostrości obiektywu	Służy do ustawienia długości ogniskowej obiektywu. Poprawia widoczność celu, gdy jest on niewyraźny.
④	Osłona Akumulatora	Urządzenie pracuje na dwóch bateriach tj. CR123, CR123A lub 16340.
⑤	Pierścień blokujący okular monokularu	Zamocowanie sprzętu jako monokularu.
⑥	Pokrętko regulacji dioptrii	Dostosowanie dioptrii monokularu do potrzeb użytkownika.
⑦	Gumowa Nakładka Ochronna	—
⑧	Okular Nasadki	Rozszerzenie podczerwieni okularu dla białego światła celownika

















⑨	Pierścień kontruujący adapter	Służy do zablokowania pierścienia kontruującego adaptera pomiędzy celownikiem dziennym a nasadką
⑩	Pierścień blokujący okular nasadki	Zamocowanie sprzętu jako nasadki dla lunety dziennej.
⑪	Interfejs typu C	Służy do przysyłania danych
⑫	Przycisk Zasilania (P)	Włączanie/Wyłączanie/Czuwanie/Góra/Lewo
⑬	Przycisk Menu (M)	Wejście w menu/Zmiana parametrów
⑭	Przycisk Korekcji (C)	Korekcja migawki/ Korekcja tła/Dół/Prawo

## 2.2 Przyciski

Działania w trybie normalnego wyświetlania			Działania w trybie menu/kalibracji a interfejsu		
	Krótkie naciśnięcie	Długie naciśnięcie		Krótkie naciśnięcie	Długie naciśnięcie
Przycisk P (12)	Tryb czuwania/pracy	Włączenie/Wyłączenie	Przycisk P (12)	Dostosowywanie parametrów/Przewijanie w górę	—
Przycisk M (13)	Wejście w Menu Nawigacji	Wejście w zaawansowane menu	Przycisk M (13)	Przełączanie pozycji /Wybór parametrów*	Zapisanie i wyjście z menu
Przycisk C (14)	Wejście w Menu Nawigacji	Korekcja tła	Przycisk C (14)	Dostosowywanie parametrów/Przewijanie w dół	—
Przycisk M (13)+C(14)	—	Nasadka: Wejście w interfejs kalibracji obrazu	Przycisk P (12)	Przesunięcie góra/dół	Szybkie przesunięcie góra/dół
			Przycisk M (13)	Przesunięcie X/Y	Zapisanie i wyjście
		Monokular: Wejście w interfejs dalmierza stadiametrycznego	Przycisk P (12)	Zwiększenie dystansu pomiędzy paskami pomiarowymi	Szybkie zwiększenie funkcji zoom
			Przycisk M (13)	—	Wyjście
			Przycisk C (14)	Zmniejszenie dystansu pomiędzy paskami pomiarowymi	

\* Po wejściu w Menu Nawigacji krótkie naciśnięcie przycisku pozwala przełączać się między funkcjami. Po wejściu w Zaawansowane Menu, krótkie naciśnięcie przycisku pozwala zmienić parametry pozycji.

### 3 MENU / IKONKI PASKU STANU

	Jasność ekranu- cztery poziomy ustawień 
	Tryb obrazu: B (Czarny gorący), W (Biały gorący), R (Czerwony gorący), C (Pseudo Kolor)
	E-zoom (Tylko dla Monokularu: x1, x2, x4)
	Tryb Ultraclear
	Funkcja Bluetooth
	Połączenie Bluetooth
	Funkcja wyjścia wideo
	Włączona funkcja wyjścia wideo
	Wybór rodzaju baterii
	Celownik
	Funkcja kalibracji wadliwych pikseli
	Przywrócenie ustawień fabrycznych
	Wskaźnik poziomu baterii
	Połączenie typu C
	Zmiana orientacji

# 4 SPECYFIKACJA

Model	CL42
<b>Parametry Detektora</b>	
Rodzaj Detektora	VOx Uncooled
Rozdzielczość, piksele	384*288
Rozmiar piksela, $\mu\text{m}$	17 $\mu\text{m}$
NETD, mk	$\leq 40\text{mk}$
Częstotliwość odświeżania obrazu, Hz	50Hz
<b>Specyfikacje optyczne</b>	
Obiektyw, mm	42mm
Pole widzenia, stopnie	8.9°×6.7°
Powiększenie, x	Nasadka: 1×; Monokular: 2.9×-11.6×
Regulacja dioptrii, D	-5D~+5D
Zasięg wykrywania, m (Wielkość obiektu: 1.7m*0.5m, P(n)=99%)	1540
<b>Parametry Wyświetlacza</b>	
Rodzaj	OLED
Rozdzielczość	1024×768
<b>Parametry Techniczne</b>	
Bateria	CR123×2
Pobór energii	<1500mW
Maks. długość pracy baterii	4h



<b>Zewnętrzny Interfejs</b>	
Interfejs USB	Typu C
Wyjście wideo	PAL (złącze RCA)
<b>Funkcje</b>	
Kompas Cyfrowy	√
Czujnik Ruchu	√
Zdalne sterowanie	Bluetooth
Dalmierz Stadiametryczny	Tylko dla monokularu
Części wymienne	M18 okular monokularu
<b>Parametry fizyczne</b>	
Klasa IP	IP66
Waga (bez baterii)	<420g
Wymiary	154mm×61mm×58mm
Tubus	M52×0.75

## 5 SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

- Szybka zmiana między funkcją nasadki i monokularu
- Szybki montaż i demontaż nasadki
- Zasięg wykrywania ponad 1,5 km
- Wysoka rozdzielczość 1024 × 768 wyświetlacz OLED
- Zdalne sterownie Bluetooth
- Cztery tryby obrazu - gorący biały, gorący czarny, gorący czerwony, pseudo kolor
- Cyfrowy Zoom Monokularu: x1, x2, x4 (tylko dla monokularu)
- Interfejs typu C dla transmisji danych
- Analogowe wyjście wideo PAL
- Wbudowany Bluetooth, kompas, czujnik ruchu
- Poziom ochrony IP66
- Kompaktowy rozmiar
- Lekki i odporny na uderzenia

## 6 FUNKCJE SYSTEMOWE

### 6.1 Włączanie / Wyłączanie

Aby włączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **P (12)** przez 3 sekundy do momentu aż na wyświetlaczu pojawi się obraz. Po 6 s urządzenie jest włączone. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **P (12)** około 5 sekund, aby wyłączyć sprzęt.

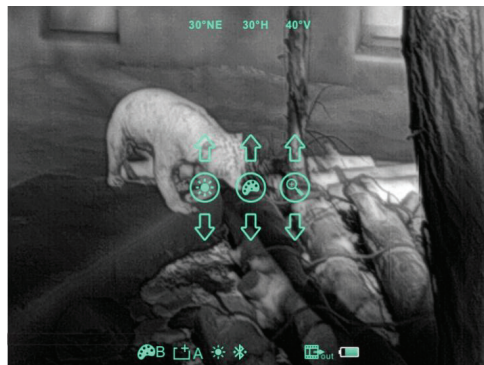
## 6.2 Tryb Czuwania

Wejście/wyjście z trybu czuwania poprzez krótkie naciśnięcie przycisku **P (12)** w celu oszczędzania energii.

## 6.3 Pasek stanu

Na dole ekranu znajduje się pasek stanu, na którym wyświetlane są takie informacje, jak tryb obrazu, poziom jasności ekranu, włączony bluetooth, E-zoom, włączone wyjście wideo, stan baterii.

## 6.4 Menu nawigacji



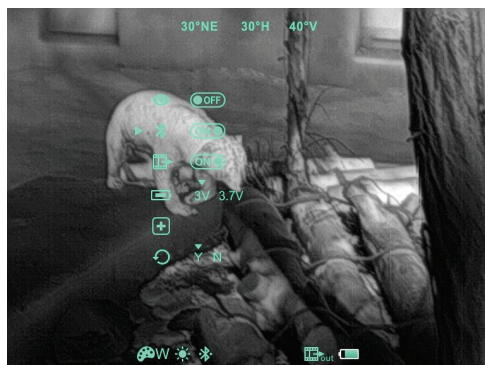
Zdj. 6-1 Nawigacja Menu

W normalnym interfejsie wyświetlacza naciśnij krótko przycisk **M (13)**, aby zmienić kolejność "menu - jasność ekranu - tryb obrazu - zoom elektroniczny - wyjście z menu nawigacji", Naciskając przyciski **P (12)** oraz **C (14)** dostosuj parametry każdej z funkcji. Interfejs menu nawigacyjnego jest przedstawiony na zdj. 6-1.

- Jasność ekranu: 1~4 poziom jasności;
- Tryb obrazu: W (Biały gorący), B (Czarny gorący), R (Czerwony gorący), C (Pseudo Kolor);
- E-zoom (tylko dla monokularu): x1, x2, x4.

## 6.5 Zaawansowane Menu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **M (13)** przez trzy sekundy, aby wejść w interfejs zaawansowanego menu (zdj. 6-2). Sześć wyświetlających się funkcji od góry do dołu to: tryb Ultraclear, Bluetooth, wyjście wideo, rodzaj baterii, kalibracja uszkodzonych pikseli i przywrócenie ustawień fabrycznych. Proszę zapoznać się ze szczegółowymi informacjami znajdującymi się w tabeli 6-2.










Zdj. 6-2 Interfejs zaawansowanego menu

Działania:

- W zaawansowanym menu krótkie naciśnięcie przycisku **M (13)** pozwala dostosować parametry aktualnej opcji lub wejść do drugiego menu.
- Przycisk **P (12)** służy do przesuwania „w górę” lub „w lewo”. Przycisk **C (14)** służy do przesuwania „w dół” lub „prawo”;

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **M (13)** przez trzy sekundy, aby wyjść z interfejsu zaawansowanego menu

Ikonka	Nazwa	Funkcja	Opis	Status
	Tryb ultraclear	Zmiana między normalnym trybem, a Ultraclear	W tym trybie wzmocniony jest kontrast obrazu odpowiednio do trudnych warunków pogodowych takich jak zachmurzenie, deszcz, mgła itd.	Odpowiednia ikonka wyświetla się na pasku stanu.
	Bluetooth	Włączony/ Wyłączony	Gdy Bluetooth jest włączony, urządzenie może być zdalnie obsługiwane za pomocą pilota bluetooth lub aplikacji na telefonie (za pomocą telefonu proszę wyszukać połączenie w ciągu 1 minuty, w przeciwnym razie bluetooth automatycznie wyłączy się).	Odpowiednia ikonka wyświetla się na pasku stanu.
	Wyjście Wideo	Włączony/ Wyłączony	Pozwala podłączyć urządzenie do komputera za pomocą kabla typu C.	Odpowiednia ikonka wyświetla się na pasku stanu.
	Rodzaj Baterii	3V/3.7V	3,7 V dla akumulatorów i 3 V dla normalnych, suchych baterii.	—
	Typ Zerowania	G1/G2/G3/G4	Można przechowywać do czterech grup danych kalibracyjnych.	Odpowiednia ikonka wyświetla się na pasku stanu.
	Kalibracja Uszkodzonych Pikseli	Kalibracja uszkodzonych pikseli na obrazie	Zobacz 6-6	Interfejs kalibracji uszkodzonych pikseli (zdj. 6-3)
	Przywrócenie Ustawień Fabrycznych	Przywrócenie Ustawień Fabrycznych	Y: Potwierdź, N: Anuluj Naciśnij i przytrzymaj przycisk <b>M (13)</b> , aby zapisać i wyjść.	—

## 6.6 Kalibracja Uszkodzonych Pikseli

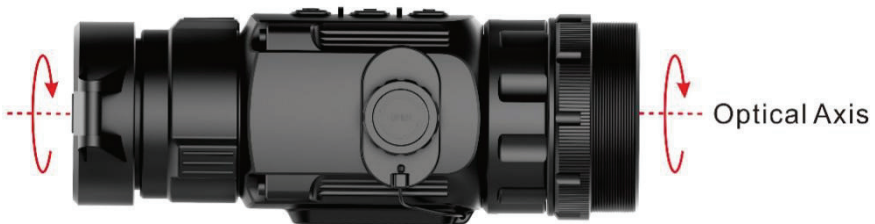
- Wchodząc w zaawansowane menu, wybierz funkcję kalibracji uszkodzonych pikseli i krótko naciśnij przycisk **M (13)**, aby wejść w interfejs kalibracji uszkodzonych pikseli (zdz.6-3).  
Na środku ekranu pojawi się celownik.
- Następnie przesuwając celownik w górę w dół lub w lewo w prawo, wybierz uszkodzony piksel naciskając przycisk **P (12)** i przycisk **C (14)**. Krótkie naciśnięcie przycisku **M (13)** pozwala przełączyć się pomiędzy dwoma osiami: osią X (lewo-prawo) i osią Y (góra-dół);
- Po wybraniu uszkodzonego piksela naciśnij jednocześnie przyciski **P (12)** i **C (14)**, aby skorygować uszkodzony piksel;
- Powtórz powyższe operacje, aż skorygujesz wszystkie piksele na obrazie. Pasek u dołu ekranu wyświetli numer skorygowanych pikseli.
- Po zakończeniu korekty naciśnij i przytrzymaj przycisk **M (13)**, aby wyjść z funkcji korekcji uszkodzonych pikseli.



Zdj. 6-3 Interfejs korekcji uszkodzonych pikseli

## 6.7 Kalibracja Kompas

- Naciśnij i przytrzymaj **M (13)**, aby wejść w zaawansowane menu;
- W trybie interfejsu zaawansowanego menu obróć Clip C 360 ° trzy razy wokół osi optycznej, aby wejść do interfejsu kalibracji kompasu, jak pokazuje kierunek obrotu.



Zdj. 6-4 Kierunek obrotu

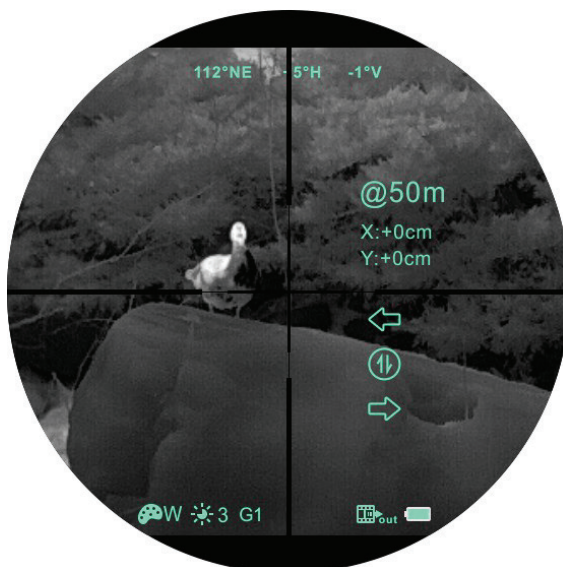
- Następnie w na środku ekranu pojawi się trójosiowy układ współrzędnych (pokazany na zdj. 6-5). Po 30 sekundach kalibracja automatycznie zakończy się i zamknie.
- Podczas procesu kalibracji krótko naciśnij przycisk **P (12)**, aby wyjść z interfejsu kalibracji kompasu w dowolnym momencie.



Zdj. 6-5 Interfejs kalibracji kompasu

## 6.8 Kalibracja Obrazu (Tylko dla Nasadki)

Gdy urządzenie jest zainstalowane na przyrządzie celowniczym światła białego jako element rozszerzający światło podczerwone i siatka światła białego nie znajduje się w środku obrazu na podczerwień, można użyć funkcji kalibracji obrazu na podczerwień, aby zapewnić spójność pozycji między obrazem w świetle białym a obrazem w podczerwieni.



Zdj. 6-6 Interfejs kalibracji obrazu

### Działania:

- Prosimy zakończyć kalibrację dziennej lunety przed zamontowaniem Clip C.
- Zamontuj Clip C na celowniku światła dziennego i powtórz wcześniejsze kroki dot. kalibracji. Następnie wyceluj w cel z odległości 50 metrów i strzelaj. Zmierz odległość poziomą i pionową pomiędzy dziurą po kuli a punktem celowania.



- Na ekranie głównym jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk **M (13)** i **C (14)** przez 3 sekundy, aby wejść w interfejs kalibracji obrazu. Krótko naciśnij przycisk **P (12)** lub **C (14)**, aby zmienić pozycję obrazu na podczerwień. Długie naciśnięcie pozwala na szybsze przesunięcie. Naciskając przycisk **M (13)**, możesz zmienić orientację między osiami X (lewo-prawo) i Y (górną-dół). Jednocześnie nad ikonką wyświetla się zmieniająca odległość.
- Gdy zakończysz kalibrację, przytrzymaj przycisk **M (13)**, aby zapisać i wyjść z interfejsu kalibracji.

### **Ważne:**

Przed rozpoczęciem funkcji zerowania należy potwierdzić miejsce jej przechowywania tj. Wybór rodzaju zerowania. (Więcej szczegółów patrz 6.5)

## 6.9 Dalmierz Stadiametryczny (Tylko dla Monokularu)



Zdj. 6-7 Interfejs dalmierza stadiametrycznego

Dalmierz stadiametryczny przeznaczony jest tylko dla funkcji monokularu. Pozwala oszacować przybliżony dystans do obiektu o znanych wymiarach.

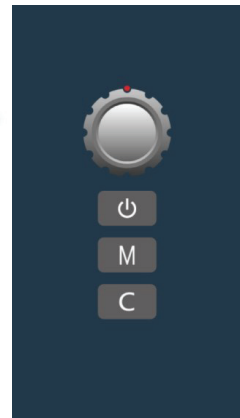
- W trybie normalnego wyświetlania jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przyciski **M (13)** i **C (14)** przez 3 sekundy, aby wejść w interfejs dalmierza stadiametrycznego (zdj. 6-7).
- Następujące rzeczy wyświetlą się na ekranie: dwie linie pomiaru, ikonki odnoszące się do trzech obiektów i poszczególny dystans do każdego z nich.
- Wyświetlone są (wstępnie ustawione) trzy obiekty:
  - **Zając** - wysokość 0.3m
  - **Dzik** - wysokość 0.7m
  - **Jeleń** - wysokość 1.7m
- Wyceluj w cel i dostosuj dystans pomiędzy mierzonymi liniami poprzez naciśnięcie przycisku **P (12)** lub **C (14)** do momentu aż obiekt całkowicie pokryje się z obydwoma miarami. Przycisk **P (12)** służy do zwiększenia dystansu, a przycisk **C (14)** do jego zmniejszenia.
- Dystans do obiektu jest automatycznie przeliczany podczas przemieszczania się linii mierzących oraz wyświetlany jest po lewej stronie wstępnie ustawionych trzech obiektów.
- Wyjdź z trybu dalmierza poprzez długie naciśnięcie przycisku **M (13)**.

## 7 DODATKOWE WYPOSAŻENIE: ZDALNE STEROWANIE / APLIKACJA

Seria Clip C jest wyposażona w urządzenie zewnętrzne, które może być podłączone przez bluetooth. Układ klawiszy pilota Bluetooth i aplikacji na telefonie komórkowym jest zgodny z przyciskami na urządzeniu Clip C, w tym przycisk zasilania, przycisk menu i przycisk korekty. Funkcje i metody działania również odpowiadają urządzeniu Clip C. (Więcej szczegółów patrz zdj. 7-1 i 7-2)




Zdj. 7-1 Zdalne sterowanie




Zdj. 7-2 Aplikacja

### 7.1 Zdalne Sterowanie Bluetooth

- Włącz funkcję Bluetooth na urządzeniu. Odpowiednia ikonka wyświetli się u dołu ekranu. (Więcej szczegółów patrz 6.5)
- Przytrzymaj przycisk **Zasilania** na pilocie od 15 do 30 sekund, aż ikonka bluetooth pojawi się na ekranie , co oznacza, że połączenie zostało nawiązane i pilot jest gotowy do użytku.


- Po połączeniu z urządzeniem, jeśli zostanie utracony sygnał, pilot kontynuuje wyszukiwanie połączenia w ciągu 1 minuty.
- Pilot automatycznie wyłączy się jeśli sygnał bluetooth nie zostanie odnaleziony w przeciągu 1 minuty.

## 7.2 Aplikacja

- Włącz Bluetooth na urządzeniu. Odpowiednia ikonka pojawi się u dołu ekranu. (Więcej szczegółów patrz 6.5)
- Otwórz aplikację na swoim telefonie i połącz się z urządzeniem w przeciągu jednej minuty, aż wyświetlana na ekranie ikonka bluetooth zmieni się w , co oznacza, że połączenie się powiodło.
- W aplikacji naciśnij ikonkę zdalnego sterowania i zacznij zarządzać Serią Clip C za pomocą telefonu.

# 8 KONSERWACJA

## 8.1 Instalacja Baterii

- Gdy na pasku stanu wyświetla się ikonka , należy wymienić baterię na czas.
- Należy wyłączyć urządzenie przed czynnością wymiany baterii.
- Obróć do oporu pokrętko komory na baterie (4) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i zdejmij je.
- Prawidłowo umieść dwie baterie CR123 w komorze baterii zgodnie z oznaczeniami biegunów, jak pokazano na zdj. 8-1.

- Po zakończeniu załóż pokrywę baterii, którą należy wcisnąć, aż do usłyszenia charakterystycznego kliknięcia - upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo zamknięta z obu stron.

---

**⚠ Uwaga!**

- Zalecane są TYLKO jednorazowe baterie! Istnieje ryzyko związane z używaniem akumulatorów ze względu na niestandardową jakość.
- Proszę nie używać baterii różnego typu lub o różnych poziomach naładowania.
- Po instalacji baterii, przy pierwszym uruchomieniu należy ustawić typ baterii w głównym menu: 3,7 V dla akumulatora i 3 V dla zwykłych baterii (zgodnie z instrukcją z rozdziału 6.5). W przypadku niezastosowania się do zaleceń wskazywany poziom baterii będzie niedokładny, co może spowodować przerwanie pracy urządzenia.



Zdj. 8-1 Schematyczny diagram instalacji baterii

## 8.2 Czyszczenie i Konserwacja produktu

- Zabrania się czyszczenia urządzenia środkiem czyszczącym, który może uszkodzić części optyczne.
- Urządzenie można czyścić miękką ściereczką z niewielką ilością specjalnie do tego przeznaczonego płynu.
- Czyszczenie optyki urządzenia można przeprowadzić wyłącznie z wykorzystaniem specjalistycznej chemii, szmatki i pędzelka. Użycie substancji niededykowanych, a nawet wody, może spowodować trwałe uszkodzenie powłok antyrefleksyjnych, co grozi utratą gwarancji.

## 8.3 Regulacje Bezpieczeństwa

- Prosimy używać standardowych baterii. Nie należy wyrzucać baterii lub wrzucać ich do ognia.
- Aby uniknąć uszkodzenia produktu, należy używać standardowej ładowarki.
- Urządzenia powodujące zwarcia są zabronione.
- Nie zezwala się ekspozować produkt na działanie wysokich temperatur, wyższych niż 60°C.
- Zabrania się wkładanie produktu do ognia.

## 9 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Tabela 9-1 Rozwiązywanie podstawowych problemów

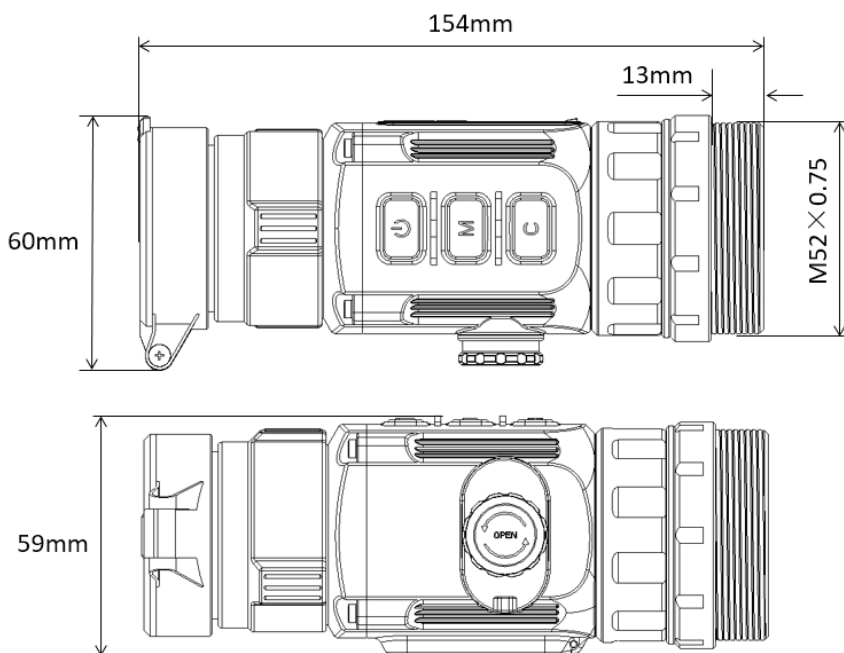
Awaria	Możliwa przyczyna	Naprawa
Niewyraźny obraz	Ogniskowa obiektywu jest nieskorygowana.	Dostosuj ogniskową obiektywu, aż obraz stanie się wyraźny.
	Brak korekcji obrazu przez długi czas.	Wykonaj korekcję obrazu.
Rozmazany obraz	Niedostateczna odległość widzenia.	Dostosuj odległość widzenia okularu, aż obraz stanie się wyraźny.
Brak analogowego wyjścia wideo	Funkcja wyjścia wideo nie jest włączona	Włącz funkcję wyjścia wideo.
Nie uruchamia się	Nieprawidłowa instalacja baterii lub niska moc.	Włącz funkcję wyjścia wideo.
	Nieprawidłowa instalacja baterii lub niska moc.	Sprawdź instalację baterii i ich moc.
Okular nasadki zablokował się podczas instalacji	Niewystarczające zewnętrzne napięcie zasilania.	Sprawdź napięcie zewnętrznego zasilania.
	Nieprawidłowy montaż nasadki.	Poluzuj okular, dociśnij go z powrotem, a następnie obróć mocowanie.

\* Skontaktuj się z nami tak szybko, jak to możliwe, jeśli wystąpią jakieś nieprawidłowości. Samodzielne naprawianie jest surowo zabronione.

## 10 DODATEK

### 10.1 Opis Interfejsu Użytkownika

- Interfejs i kabel danych są przystosowane do obsługi zasilania typu C, portu szeregowego i wideo PAL;
- Wsparcie zasilania typu C i zasilania bateryjnego.

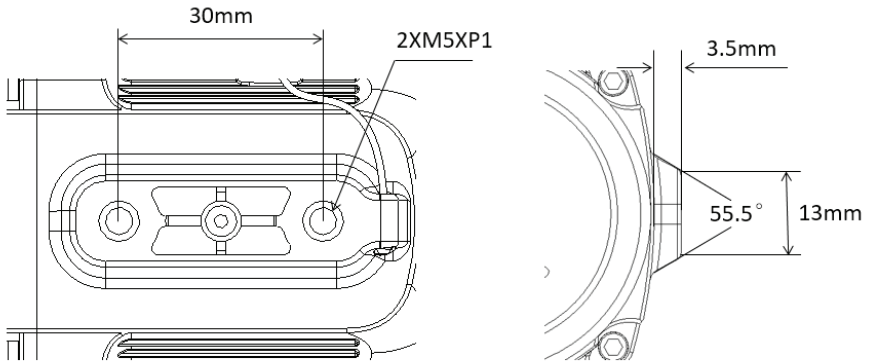




## 10.2 Wymiary produktu

### 10.2.1 Wymiary graniczne

### 10.2.2 Wymiary dolnego otworu montażowego







**InfiRay Technology Co., Ltd.**

Add: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai 264006, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Web: [www.infirayoutdoor.com](http://www.infirayoutdoor.com)

Email: [infirayoutdoor@infiray.com](mailto:infirayoutdoor@infiray.com)



tamed.pl

TAMED GROUP  
ul. Lesna 8  
10-173 Olsztyn

kom. +48 607 677 054

e-mail: [sales@tamed.pl](mailto:sales@tamed.pl)  
[www.infiraypolska.pl](http://www.infiraypolska.pl)